

RESOLUTION of 1 March 2017 by the vice-rector for coordination and international relations, on the award of 2016 Erasmus+ grants to staff from UPV/EHU (Spain) to universities in Ukraine, Georgia, China and Russian Federation.

RESOLUCION de 1 de marzo de 2017 de la Vicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales, para la adjudicación de las Becas Erasmus+ 2016 a personal para la movilidad desde la UPV/EHU (España) a universidades de Ucrania, Georgia, China y Federación Rusa.

Last 27 February 2017, all the members of the Assessment Committee stated on Clause Eleven of the **Call for applications to select teaching and research staff to take part in the UPV/EHU Erasmus+ 2016 project for mobility from UPV/EHU to universities in Ukraine, Georgia, China and Russian Federation, published by Resolution from the 26th of October 2016 of the vice-rector for postgraduate studies and international relations of UPV/EHU**, had a meeting to assess the requests received.

El pasado 27 de febrero de 2017, se reunió la totalidad de los miembros de la Comisión de Valoración prevista en la Base Undécima de la **Resolución, de 26 de octubre de 2016, de la Vicerrectora de Estudios de Posgrado y Relaciones Internacionales**, por la que se publica la convocatoria para la selección de PDI participante en el Proyecto Erasmus+ 2016 de la UPV/EHU, para la movilidad desde la UPV/EHU a universidades de Ucrania, Georgia, China y Federación Rusa, con el fin de valorar las solicitudes recibidas.

Before evaluating the applicants, the Assessment Committee took into account the priorities established on Clause Four of the call.

Con anterioridad a valorar las candidaturas, la Comisión de Valoración tuvo en cuenta las prioridades establecidas en la Base 4^o de la convocatoria.

Afterwards, following Clause Twelve of the call, the assessment of each candidate was done in the following way:

A continuación, respetando lo establecido en la Base Duodécima de la convocatoria, la valoración de cada candidato a candidata se realizó de la siguiente manera:

"12.- Assessment criteria

"12.- Criterios de valoración.

The following criteria will be used to select participants:

Se utilizarán los siguientes criterios para la selección de los participantes:

- 1. Rating of the candidate and the work plan proposed in the provisional mobility agreement, from 1 to 10.*

- 1. Valoración del o la solicitante y el plan de trabajo propuesto en el Acuerdo de Movilidad provisional, del 1 al 10.*

2. *Rating of the candidate sent by the host university, from 1 to 5.*

Each applicant must score at least 11 points in order to be a candidate for one of the places available.

The candidates who have not done Erasmus+ programme's mobilities previously, will have priority since the beginning of the selection procedure above the candidates who have done mobilities before. In case of draw among candidates who have done mobilities previously, the people who have done less number of Erasmus mobilities in the previous years will have priority".

The assessment committee submitted its proposal to assign the Erasmus+ aids to the vice-rector for coordination and international relations of UPV/EHU.

The Erasmus+ grants consist in a maximum of 5 days of stay and two additional days for the trip (a maximum of seven day in total), with a daily rate of 160 Euro per day.

The Erasmus+ aid for travel costs depends on the distance between the university of origin and UPV/EHU (from 360 to 1100 Euro).

In view of the above, in exercise of the powers delegated by the Resolution of 25th January 2017 by the rector of the UPV/EHU (Basque official journal no. 24 of 3rd February 2017), within the framework of the stipulations of the agreement signed by SEPIE and the UPV/EHU to manage the Erasmus+ project for mobility between countries in the Erasmus+ programme and partner countries, taking into account

2. *Valoración transmitida por la universidad de destino sobre el o la persona candidata, del 1 al 5.*

Cada solicitante deberá obtener al menos 11 puntos para poder ser candidato a candidata a una de las plazas disponibles.

Las personas que no hayan realizado movilidades previas en el marco del programa Erasmus+, tendrán prioridad desde el inicio del proceso de selección respecto a aquellos que las hayan realizado. En el caso de empate entre personas que hayan realizado movilidades previas, se priorizarán las que han realizado menor número de movilidades Erasmus en años anteriores."

La comisión de valoración elevó su propuesta de asignación de ayudas Erasmus+ a la Vicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales de la UPV/EHU.

Las becas Erasmus+ consisten en un máximo de cinco días de estancia, más dos días adicionales para el viaje (siete días como máximo en total), a 160 Euros por día.

La ayuda para viaje Erasmus+ depende de la distancia entre la universidad de origen y la UPV/EHU (entre 360 y 1100 Euros).

Por todo lo expuesto, en ejercicio de las competencias delegadas por Resolución de 25 de enero de 2017 de la rectora de la UPV/EHU (BOPV nº 24, de 3 de febrero de 2017), en el marco de lo establecido en el convenio suscrito por la SEPIE y la UPV/EHU para la gestión del proyecto Erasmus+ para la movilidad entre países del programa Erasmus+ y países asociados, teniendo en cuenta la propuesta de la Comisión

the proposal sent by the Assessment Committee, and on the basis of the required budget being available, I

de Valoración de la Convocatoria, y contando con la disponibilidad presupuestaria requerida,

RESOLVE

One.- To award 2016 Erasmus+ grants for mobility between countries part of the Erasmus+ programme and partner countries, to the staff going from UPV/EHU to universities in Ukraine, Georgia, China and Russian Federation specified in ANNEXE I.

Two.- Reserve list

ANNEXE II contains the names of the people who will be in the waiting list. If there are drop outs, the persons of this list will become Erasmus+ grantees.

In case of vacancy, the person on the waiting list will have to make a proposal of mobility agreement of the same type of the mobility that have been left vacant (teaching or training).

Three.- Beneficiaries' obligations

Beneficiaries must do the following:

- a) Sign an "Erasmus+ grant agreement" with the UPV/EHU. This will fix the rights and duties of beneficiaries of Erasmus+ grants.
- b) Sign a "Mobility Agreement", of training or teaching, containing the work plan to be carried out at the host university.

RESUELVO:

Primero.- Acordar la adjudicación de becas Erasmus+ 2016, para la movilidad entre países del programa y países asociados, al personal de la UPV/EHU que vaya a universidades de Ucrania, Georgia, China y Federación Rusa, indicados en el ANEXO I.

Segundo.- Lista de reserva.

El ANEXO II contiene los nombres de las personas que quedan en lista de espera por si se producen bajas entre las personas seleccionadas.

En el caso de que se produzca alguna baja, la persona en lista de espera tendrá que adecuar su propuesta de acuerdo de movilidad para que coincida con el de la modalidad de la plaza que ha quedado libre (de formación o docencia).

Tercero.- Obligaciones de los/as beneficiarios.

Los/as beneficiarios/as están obligados/as a:

- a) Firmar un "Convenio de subvención Erasmus+" con la UPV/EHU, que fijará los derechos y obligaciones de los beneficiarios de las becas Erasmus+.
- b) Firmar un "Acuerdo de Movilidad" de formación o docencia, que contenga el plan de trabajo a realizar en destino.

- | | |
|---|--|
| <p>c) Complete and return the questionnaires they receive from the UPV/EHU about their stay at the start and end of their placement abroad.</p> <p>d) Accredite compliance with the obligations arising from their participation in mobility programmes with the UPV/EHU.</p> <p>e) Use the grant for the activity for which it was awarded and complete the placement in strict accordance with the object and duration granted at the destination university during the 2017 year.</p> <p>f) To comply with the measures necessary to verify, where appropriate, their compliance with and meeting of the conditions on which the grant was awarded.</p> <p>g) Once the mobility has been carried out, to organize a meeting at the home University to inform colleagues of the work done at the host University and send the minutes of this meeting to UPV/EHU.</p> | <p>c) Completar y enviar los cuestionarios que recibirá desde la UPV/EHU sobre su estancia al inicio y final de la estancia en el extranjero.</p> <p>d) Acreditar ante la UPV/EHU el cumplimiento de las obligaciones derivadas de su participación en programas de movilidad.</p> <p>e) Destinar la subvención a la actividad para la que se le concede y realizar la estancia, con estricto sometimiento al objeto y tiempo de estancia concedidos en la universidad de destino durante el año 2017.</p> <p>f) Someterse a las actuaciones de comprobación precisas para verificar, en su caso, el cumplimiento y efectividad de las condiciones de concesión de la subvención.</p> <p>g) Una vez de que la movilidad haya tenido lugar, organizar una reunión en la universidad de origen para explicar a los colegas el trabajo realizado en la universidad de destino y enviar un acta de dicha reunión a la UPV/EHU.</p> |
|---|--|

Four.- Non-compliance

Failure to comply with all or part of the requirements and obligations established for Erasmus+ grant holders, as well as the rules set forth in this resolution of award, will give rise to the opening of a non-compliance file, the resolution of which, after first hearing the interested party, may lead to partial or total withdrawal of the assistance granted and the obligation to return the amount set in accordance with

Cuarto.- Incumplimientos.

El incumplimiento total o parcial de los requisitos y obligaciones establecidas para ser beneficiario o beneficiaria de una ayuda Erasmus+, así como las normas que se establecen en la presente resolución de concesión, dará lugar a la apertura de un expediente de incumplimiento, cuya resolución, previa audiencia de la parte interesada, podrá dar lugar a la revocación de la ayuda concedida parcial o totalmente y la

applicable criteria plus the pertinent arrears interest, in accordance with the stipulations of the Spanish General Subsidies Act.

Five.- Procedure for repayment

In the cases of non-compliance provided for in this resolution, the procedure for repaying the assistance received will be the following:

a) The vice-rector for coordination and international relations will inform the person concerned of the initiation of the repayment process and the grounds for this, appointing an investigator and giving a period of 15 days in which to formulate the allegations and propose the evidence they see fit. Grantees' host universities will be informed. The beginning of the procedure will, if appropriate, suspend any payments still pending.

b) After receiving the allegations or if the period elapses without them being formulated, the procedure will continue, considering any evidence accepted and then formulating a proposed resolution which will be sent to the interested party for them to lodge any final appeals. The vice-rector for coordination and international relations will be competent to issue the appropriate resolution.

The maximum period in which to complete the repayment procedure will be six months.

Should the resolution find that there has been non-compliance, it will declare that the right to receive the assistance is lost and, where appropriate, that the student is

obligación de reintegrar la cuantía que se establezca en función de los criterios aplicables y los intereses de demora correspondientes, conforme a lo dispuesto en la Ley General de Subvenciones.

Quinto.- Procedimiento de reintegro.

En los supuestos de incumplimiento previstos en esta resolución, el procedimiento para el reintegro de las ayudas percibidas será el siguiente:

a) La Vicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales comunicará a la persona interesada la iniciación del procedimiento de reintegro y las causas que lo fundamentan, nombrando un/a instructor/a y concediendo un plazo de 15 días para que formule las alegaciones y proponga las pruebas que estime oportunas. Las universidades de destino de los beneficiarios serán informadas. La iniciación del procedimiento suspenderá, en su caso, los pagos que aún queden pendientes.

b) Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo sin que se hubiesen realizado, se seguirá adelante con el procedimiento practicándose las pruebas admitidas en su caso tras lo cual se elevará propuesta de resolución que será comunicada al/a interesado/a para trámite de alegaciones finales. La Vicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales será competente para emitir la Resolución a que haya lugar.

El plazo máximo para resolver el procedimiento de reintegro será de seis meses.

Si la Resolución estimase la existencia de incumplimiento, declarará la pérdida del derecho a la percepción de la ayuda y, en su caso, la obligación de reintegrar

obliged to repay the sums involved to the UPV/EHU within a maximum of two months following notification of the said resolution.

a la UPV/EHU las cantidades que procedan en un plazo máximo de dos meses, desde la notificación de la Resolución.

c) Failure to repay the sum within that period will be reported to the bursar's office and those UPV/EHU organs with specific powers, to proceed as stipulated in the applicable legal regulations.

c) La falta de reintegro en dicho período será puesta en conocimiento de la Gerencia y aquellos órganos de la UPV/EHU con competencias específicas, a fin de que se proceda según lo dispuesto en la normativa legal aplicable.

Six.-Way to appeal.

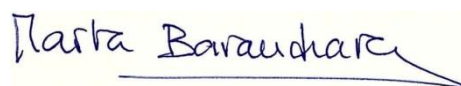
This resolution completes the administrative channel. An optional internal appeal may however be lodged with the vice-rector for coordination and international relations within one month following the day after its publication on the UPV/EHU website, in accordance with articles 107 *et seq.* of the Legal Regime of Public Administration and Common Administrative Process Act, Law 30/1992 of 26th November 1992, or a contentious-administrative appeal made be made directly to the contentious-administrative courts of Bilbao within two months, counting from the day after its publication on the UPV/EHU website, in accordance with the stipulations of articles 10.1.a and 46.1 of the Contentious-Administrative Jurisdiction Act, Law 29/1998 of 13th July 1998.

Sexto.- Recursos.

La presente Resolución pone fin a la vía administrativa. No obstante, contra la misma cabe interponer recurso potestativo de reposición ante la Vicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales en el plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de su publicación en la Web de la UPV/EHU, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 107 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o directamente recurso contencioso-administrativo ante los juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de su publicación en la Web oficial de la UPV/EHU, conforme a lo establecido en los artículos 10.1.a y 46.1 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Leioa, 1 March 2017

En Leioa, a 1 de marzo de 2017



Marta Barandiaran Landin
Vicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales
Vice-rector for Coordination and International Relations





ANNEXE I	ANEXO I
LIST OF BENEFICIARIES OF ERASMUS+ GRANTS FOR MOBILITY BETWEEN COUNTRIES PART OF THE PROGRAMME AND PARTNER COUNTRIES IN THE 2017 YEAR	LISTADO DE BENEFICIARIOS Y BENEFICIARIAS DE LAS BECAS ERASMUS+ PARA MOVILIDAD ENTRE PAÍSES DEL PROGRAMA Y PAÍSES ASOCIADOS DURANTE EL AÑO 2017
<i>TEACHING AND RESEARCH STAFF FROM UPV/EHU WITH MOBILITIES TO UNIVERSITIES IN UKRAINE, GEORGIA, CHINA AND RUSSIAN FEDERATION</i>	<i>PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR DE LA UPV/EHU CON MOVILIDAD A UNIVERSIDADES EN UCRANIA, GEORGIA, CHINA Y FEDERACIÓN RUSA</i>

1. UKRAINE**1. UCRANIA**

Total number of Erasmus+ grants to be awarded: 3 (1 for teaching and 2 for training).

Número total de becas Erasmus+ a adjudicar: 3 (1 de docencia y 2 de formación).

*1+*2: UPV/EHU will ask for an amendment on the Erasmus + KA107 project awarded in 2016 in order to change the 2 training mobilities into additional 2 teaching mobilities.

*1+*2: La UPV/EHU solicitará una enmienda al SEPIE en el proyecto Erasmus+ KA107 concedido en el año 2016, para que las 2 movilidades de formación pasen a ser de docencia.

Nº/No	Nº DNI / ID no.	UNIVERSIDAD DE DESTINO/ HOST UNIVERSITY	CANTIDAD DIARIA HASTA UN MÁXIMO DE CINCO DÍAS DE ESTANCIA + DOS DE VIAJE / DAILY AMOUNT UP TO A MAXIMUM OF FIVE DAYS OF STAY + TWO DAYS FOR THE TRIP	GASTOS DE VIAJE / TRAVEL EXPENSES	DOCENCIA O FORMACIÓN / TEACHING OR TRAINING
1	30684913S	Odessa National Polytechnic University	160 €	360 €	Docencia / Teaching
2	16077117W	Odessa National Polytechnic University	160 €	360 €	Docencia/ Teaching*1
3	16075668W	Odessa National Polytechnic University	160 €	360 €	Docencia /Teaching*2

2. GEORGIA**2. GEORGIA**

Total number of Erasmus+ grants to be awarded: 2 (1 for teaching and 1 for training)

Número total de becas Erasmus+ a adjudicar: 2 (1 de docencia y 1 de formación)

Nº/No	Nº DNI / ID no.	UNIVERSIDAD DE DESTINO / HOST UNIVERSITY	CANTIDAD DIARIA HASTA UN MÁXIMO DE CINCO DÍAS DE ESTANCIA + DOS DE VIAJE / DAILY AMOUNT UP TO A MAXIMUM OF FIVE DAYS OF STAY + TWO DAYS FOR THE TRIP	GASTOS DE VIAJE / TRAVEL EXPENSES	DOCENCIA O FORMACIÓN / TEACHING OR TRAINING
1	34086833M	SOKHUMI STATE UNIVERSITY	160 €	530 €	Docencia / Teaching
2	14266715E	SOKHUMI STATE UNVIERSITY	160 €	530 €	Formación /Training

3. CHINA	3. CHINA
-----------------	-----------------

Total number of Erasmus+ grants to be awarded: 1 for training Número total de becas Erasmus+ a adjudicar: 1 de formación

Nº/No	Nº DNI / ID no.	UNIVERSIDAD DE DESTINO / HOST UNIVERSITY	CANTIDAD DIARIA HASTA UN MÁXIMO DE CINCO DÍAS DE ESTANCIA + DOS DE VIAJE / DAILY AMOUNT UP TO A MAXIMUM OF FIVE DAYS OF STAY + TWO DAYS FOR THE TRIP	GASTOS DE VIAJE / TRAVEL EXPENSES	DOCENCIA O FORMACIÓN / TEACHING OR TRAINING
1	78942169M	TIANJIN UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY	160 €	1100 €	Formación/Training

4. RUSSIAN FEDERATION	4. FEDERACIÓN RUSA
------------------------------	---------------------------

Total number of Erasmus+ grants to be awarded: 4 (2 for teaching and 2 for training) Número total de becas Erasmus+ a adjudicar: 4 (2 de docencia y 2 de formación)

Nº/No	Nº DNI / ID no.	UNIVERSIDAD DE DESTINO / HOST UNIVERSITY	CANTIDAD DIARIA HASTA UN MÁXIMO DE CINCO DÍAS DE ESTANCIA + DOS DE VIAJE / DAILY AMOUNT UP TO A MAXIMUM OF FIVE DAYS OF STAY + TWO DAYS FOR THE TRIP	GASTOS DE VIAJE / TRAVEL EXPENSES	DOCENCIA O FORMACIÓN / TEACHING OR TRAINING
1	72451563E	LOMONOSOV MOSCOW STATE UNIVERSITY	160 €	530 €	Formación/Training
2	18999638M	PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA	160 €	530 €	Formación / Training
3	X5932857-F	LOMONOSOV MOSCOW STATE UNIVERSITY	160 €	530 €	Docencia /Teaching
4	16034271M	PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA	160 €	530 €	Docencia/Teaching

ANNEXE II WAITING LIST <i>TEACHING AND RESEARCH STAFF FROM UPV/EHU WITH MOBILITIES TO UNIVERSITIES IN UKRAINE, GEORGIA, CHINA AND RUSSIAN FEDERATION</i> 2017	ANEXO II LISTA DE ESPERA <i>PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR DE LA UPV/EHU CON MOVILIDAD A UNIVERSIDADES EN Ucrania, Georgia, China y Federación Rusa</i> 2017
--	--

1. GEORGIA	1. GEORGIA
-------------------	-------------------

Nº/No	Nº DNI / ID no.	UNIVERSIDAD DE DESTINO / HOST UNIVERSITY	CANTIDAD DIARIA HASTA UN MÁXIMO DE CINCO DÍAS DE ESTANCIA + DOS DE VIAJE / DAILY AMOUNT UP TO A MAXIMUM OF FIVE DAYS OF STAY + TWO DAYS FOR THE TRIP	GASTOS DE VIAJE / TRAVEL EXPENSES	DOCENCIA O FORMACIÓN / TEACHING OR TRAINING
1	78891908E	GEORGIAN TECHNICAL UNIVERSITY	160 €	530 €	Formación / Training

2. RUSSIAN FEDERATION	2. FEDERACIÓN RUSA
------------------------------	---------------------------

Nº/No	Nº DNI / ID no.	UNIVERSIDAD DE DESTINO / HOST UNIVERSITY	CANTIDAD DIARIA HASTA UN MÁXIMO DE CINCO DÍAS DE ESTANCIA + DOS DE VIAJE / DAILY AMOUNT UP TO A MAXIMUM OF FIVE DAYS OF STAY + TWO DAYS FOR THE TRIP	GASTOS DE VIAJE / TRAVEL EXPENSES	DOCENCIA O FORMACIÓN / TEACHING OR TRAINING
1	30583312M	PEOPLES´FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA	160 €	530 €	Docencia/ Teaching